

Video di INFORMAZIONE e AUTOFORMAZIONE Test di AUTOAPPRENDIMENTO - Video de INFORMARE ȘI AUTOFORMARE Test de AUTOEVALUARE –

SEGA CIRCOLARE: Esecuzione dei tagli – FIERĂSTRĂUL CIRCULAR: Executarea tăierilor -

3.2

Cognome Nome / Numele și prenumele /

Impresa / Firma /

Data di Visione / Data de Vizionare /

1	- Per operare correttamente il taglio si deve... - Pentru a efectua în mod corect tăierea trebuie...						
	<table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>- Spingere con forza il pezzo in lavorazione - Să fie împinsă cu forță bucata de prelucrat</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>- Alzare o rimuovere la cuffia di protezione per facilitare il transito del pezzo - Ridicată sau îndepărtată casca de protecție pentru a facilita trecerea bucății</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>- Regolare il coltello divisore e spingere delicatamente il pezzo verso la lama - Reglat cuțitul divizor și împinsă în mod delicat bucata spre lamă</td> </tr> </table>	A	- Spingere con forza il pezzo in lavorazione - Să fie împinsă cu forță bucata de prelucrat	B	- Alzare o rimuovere la cuffia di protezione per facilitare il transito del pezzo - Ridicată sau îndepărtată casca de protecție pentru a facilita trecerea bucății	C	- Regolare il coltello divisore e spingere delicatamente il pezzo verso la lama - Reglat cuțitul divizor și împinsă în mod delicat bucata spre lamă
	A	- Spingere con forza il pezzo in lavorazione - Să fie împinsă cu forță bucata de prelucrat					
B	- Alzare o rimuovere la cuffia di protezione per facilitare il transito del pezzo - Ridicată sau îndepărtată casca de protecție pentru a facilita trecerea bucății						
C	- Regolare il coltello divisore e spingere delicatamente il pezzo verso la lama - Reglat cuțitul divizor și împinsă în mod delicat bucata spre lamă						

2	- Utilizzando la sega circolare occorre indossare i seguenti DPI: - Folosind fierăstrăul circular este necesar să fie îmbrăcate următoarele DPI-uri:						
	<table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>- Casco, Scarpe, Guanti, Mascherina, Occhiali e Cuffie - Cască, Încălțăminte de protecție, Mănuși, Mască, Ochelari și Căști</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>- Solo le Cuffie ma non gli Occhiali, altrimenti non si vede bene cosa si sta tagliando - Numai Căștile dar nu și Ochelarii, altfel nu se vede bine ceea ce se taie</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>- Solo gli Occhiali, ma non le Cuffie perchè la sega circolare è una attrezzatura marcata CE quindi non fa rumore - Numai Ochelarii, dar nu și Căștile pentru că fierăstrăul circular este un - aparat cu marcaj CE, deci nu face zgomot - CE</td> </tr> </table>	A	- Casco, Scarpe, Guanti, Mascherina, Occhiali e Cuffie - Cască, Încălțăminte de protecție, Mănuși, Mască, Ochelari și Căști	B	- Solo le Cuffie ma non gli Occhiali, altrimenti non si vede bene cosa si sta tagliando - Numai Căștile dar nu și Ochelarii, altfel nu se vede bine ceea ce se taie	C	- Solo gli Occhiali, ma non le Cuffie perchè la sega circolare è una attrezzatura marcata CE quindi non fa rumore - Numai Ochelarii, dar nu și Căștile pentru că fierăstrăul circular este un - aparat cu marcaj CE, deci nu face zgomot - CE
	A	- Casco, Scarpe, Guanti, Mascherina, Occhiali e Cuffie - Cască, Încălțăminte de protecție, Mănuși, Mască, Ochelari și Căști					
B	- Solo le Cuffie ma non gli Occhiali, altrimenti non si vede bene cosa si sta tagliando - Numai Căștile dar nu și Ochelarii, altfel nu se vede bine ceea ce se taie						
C	- Solo gli Occhiali, ma non le Cuffie perchè la sega circolare è una attrezzatura marcata CE quindi non fa rumore - Numai Ochelarii, dar nu și Căștile pentru că fierăstrăul circular este un - aparat cu marcaj CE, deci nu face zgomot - CE						

3	- Per tagliare correttamente piccoli pezzi ... - Pentru a tăia în mod corect bucăți mici ...						
	<table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>- Bisogna far girare piano la lama (alimentazione a 220 Volt). - Trebuie să fie învârtită lama încet (alimentare la 220 Volți).</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>- E' obbligatorio impugnare il pezzo con le mani e stare attenti quando le dita passano vicino alla lama. - Este obligatoriu să se prindă bucata cu mâinile și să fim atenți când degetele trec aproape de lamă</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>- E' necessario usare gli spingitori per non avvicinare le mani alla lama - Este necesar să se folosească o baghetă de împingere pentru a nu apropia mâinile de lamă</td> </tr> </table>	A	- Bisogna far girare piano la lama (alimentazione a 220 Volt). - Trebuie să fie învârtită lama încet (alimentare la 220 Volți).	B	- E' obbligatorio impugnare il pezzo con le mani e stare attenti quando le dita passano vicino alla lama. - Este obligatoriu să se prindă bucata cu mâinile și să fim atenți când degetele trec aproape de lamă	C	- E' necessario usare gli spingitori per non avvicinare le mani alla lama - Este necesar să se folosească o baghetă de împingere pentru a nu apropia mâinile de lamă
	A	- Bisogna far girare piano la lama (alimentazione a 220 Volt). - Trebuie să fie învârtită lama încet (alimentare la 220 Volți).					
B	- E' obbligatorio impugnare il pezzo con le mani e stare attenti quando le dita passano vicino alla lama. - Este obligatoriu să se prindă bucata cu mâinile și să fim atenți când degetele trec aproape de lamă						
C	- E' necessario usare gli spingitori per non avvicinare le mani alla lama - Este necesar să se folosească o baghetă de împingere pentru a nu apropia mâinile de lamă						

4	- Le protezioni laterali del motore devono sempre ... - Protecțiile laterale ale motorului trebuie întotdeauna ...						
	<table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>- Essere ricollocate al loro posto dopo aver fatto la pulizia periodica della segatura depositata all'interno - Să fie repuse la locul lor după ce a fost făcută curățenia periodică de rumegușul depozitat în interior</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>- Essere rimosse prima dell'utilizzo della sega circolare per evitare che la segatura si accumuli surriscaldando la macchina - Să fie înlăturate din fierăstrăul circular înainte de folosire pentru a evita acumularea de rumeguș și supraîncălzirea mașinii</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>- Essere sempre colorate di rosso - Să fie întotdeauna colorate în roșu</td> </tr> </table>	A	- Essere ricollocate al loro posto dopo aver fatto la pulizia periodica della segatura depositata all'interno - Să fie repuse la locul lor după ce a fost făcută curățenia periodică de rumegușul depozitat în interior	B	- Essere rimosse prima dell'utilizzo della sega circolare per evitare che la segatura si accumuli surriscaldando la macchina - Să fie înlăturate din fierăstrăul circular înainte de folosire pentru a evita acumularea de rumeguș și supraîncălzirea mașinii	C	- Essere sempre colorate di rosso - Să fie întotdeauna colorate în roșu
	A	- Essere ricollocate al loro posto dopo aver fatto la pulizia periodica della segatura depositata all'interno - Să fie repuse la locul lor după ce a fost făcută curățenia periodică de rumegușul depozitat în interior					
B	- Essere rimosse prima dell'utilizzo della sega circolare per evitare che la segatura si accumuli surriscaldando la macchina - Să fie înlăturate din fierăstrăul circular înainte de folosire pentru a evita acumularea de rumeguș și supraîncălzirea mașinii						
C	- Essere sempre colorate di rosso - Să fie întotdeauna colorate în roșu						

Sega Circolare: Esecuzione dei tagli – Sharra Disk : Ekzekutimi i prerjeve – Sierra Circular: Ejecución de los cortes

Cognome Nome/Mbiemri emri i punonjësit /Apellido y Nombre del trabajador Impresa Firma/Ndërmarrja/Empresa Firma Data Visione/Data shikimit filmimit /Fecha Visión de la filmación

1	<ul style="list-style-type: none"> - Per operare correttamente il taglio si deve... - Për të kryer në mënyre korrekte prerjen duhet... - Para realizar correctamente el corte se debe...
A	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Spingere con forza il pezzo in lavorazione - Të shtysh me force objektin e prerjes - Empujar con fuerza el pedazo que se está trabajando
B	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Alzare o rimuovere la cuffia di protezione per facilitare il transito del pezzo - Të ngresh ose të heqësh kufjen mbrojtjes për të lehtësuar lëvizjen objektit - Levantar o remover la cuffia de protección para facilitar el tránsito del pedazo
C	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Regolare il coltello divisore e spingere delicatamente il pezzo verso la lama - Të sistemosh thikën ndarëse dhe të shtysh me kujdes objektin drejt tehu - Regular la cuchilla divisoria y empujar delicadamente el pedazo hacia la hoja

2	<ul style="list-style-type: none"> - Utilizzando la sega circolare occorre indossare i seguenti DPI: - Kur prisni me sharrën disk duhet të përdorni këto DPI (pajisje të mbrojtjes personale) - Utilizando la sierra circular hay que usar los siguientes DPI
A	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Casco, Scarpe, Guanti, Mascherina, Occhiali e Cuffie - KASKA, KËPUCËT, DOREZAT, MASKA, SYZET, KUFJET - Casco, zapatos, guantes, máscara. anteojos y cuffias
B	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Solo le Cuffie ma non gli Occhiali, altrimenti non si vede bene cosa si sta tagliando - Vetëm Kufjet, por jo Syzet, sepse nuk mund të shohësh qartë gjatë sharrimit - Sólo las cuffias pero no los anteojos, de lo contrario no se ve bien lo que se está cortando
C	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Solo gli Occhiali, ma non le Cuffie perchè la sega circolare è una attrezzatura marcata CE quindi non fa rumore - Vetëm Syzet, jo Kufjet sepse sharra disk është një pajisje me markën CE, pra nuk bën zhurmë - Sólo los anteojos pero no las cuffias porque la sierra circular es una herramienta con marca CE por lo tanto no hace ruido

3	<ul style="list-style-type: none"> - Per tagliare correttamente piccoli pezzi ... - Per të sharruar në mënyre korrekte copat e vogla - Para cortar correctamente pequeños pedazos...
A	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Bisogna far girare piano la lama (alimentazione a 220 Volt). - Duhet të rrotulloni ngadalë tehu (me rryme 220 volt) - Hay que hacer girar despacio la hoja (alimentación a 220 Volts)
B	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - E' obbligatorio impugnare il pezzo con le mani e stare attenti quando le dita passano vicino alla lama. - Duhet të merrni copën me duar dhe të keni kujdes kur afroheni tek tehu - Es obligatorio agarrar el pedazo con las manos y estar atentos cuando los dedos pasen cerca de la hoja
C	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - E' necessario usare gli spingitori per non avvicinare le mani alla lama - Është e nevojshme të përdorni shtyrësin për të mos afruar gishtet tek tehu - Es necesario usar los empujadores para no acercar las manos a la hoja

4	<ul style="list-style-type: none"> - Le protezioni laterali del motore devono sempre ... - Mbrojtësit anësore të motorit gjithmonë duhet... - Las protecciones laterales del motor deben siempre...
A	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Essere ricollocate al loro posto dopo aver fatto la pulizia periodica della segatura depositata all'interno - Të rivendosen në vendin e tyre mbasi të jene pastruar dhe hequr tallashi i depozituar në brendësi - Ser puestas en su lugar después de haber hecho la limpieza periódica del aserrín que se deposita en el interior
B	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Essere rimosse prima dell'utilizzo della sega circolare per evitare che la segatura si accumuli surriscaldando la macchina - Të hiqen para përdorimit të sharrës për të evituar që tallashi i mbledhur të nxehë makinerinë - Sacadas antes de la utilización de la sierra circular para evitar que el aserrín se acumule recalentando la máquina
C	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - Essere sempre colorate di rosso - Të kenë ngjyrën e kuqe - Estar siempre coloreadas de rojo